

觀光發展與形象塑造的方法

——以埔里的構想提案為例

●黃世輝・牛井淵展子・廖嘉展●

一、前言

隔週休二日帶來了高度的休閒需求，使得發覺更多本土知性之旅成為各地追求的方向。同時，這幾年來對社區總體營造的提倡與實踐，也使得許多地方努力於社區資源的尋找與利用。但是，只把觀光當成賺錢的手段，甚至為了發展觀光而捨棄或糟蹋原有資源的情形仍然不少。以雲林縣為例，例如縣內某地在河床上發現有大片的貝殼化石，然而地方政府對待這片資源的方式卻是在化石上面打樁，蓋上極大的觀賞平台。再例如，縣內有知名的某媽祖廟，緊鄰旁邊除了已經建築了高大的香客大樓外，還在進行另一個高樓建設，甚至因此危及廟的安全。從這些發展方式來看，為了觀光，相當矛盾地，反而迫害了原有的資源。

本文將試著以南投縣埔里為例，描述一種與地方資源共生的觀光發展與形象塑造方式。

首先，埔里鎮擁有豐富的歷史、文化、產業、自然、景觀與人才，做為一個生活的城鎮有多樣的內涵；做為一個旅遊的據點，擁有無數的遊憩資源。然而如何在永續的經營理念下，運用埔里原有的資源，一方面豐富埔里居民的生活；另一方促成觀光發展，提昇埔里形象，則有待居民、產業界、文化工作者與行政單位之共同思考。

為了促成埔里的觀光發展與形象塑造，為了達成這個長期的目標，本文首先將提出觀光發展與形象塑造的理念，其次提出一步步實踐的方法，相信這些理念的落實，即是埔里整體營造的實現。

二、以社區資源為主體的觀光發展——觀光的真義

對於觀光發展總有人會認為，必定要以優惠條件吸引外地的資金前來做大筆投資，做大型開發才是正途，比如蓋高爾夫球場或大型遊樂場等。然而從這幾年文藝季等的活動受到歡迎的情形來看，人們的旅遊形態已從純粹享樂型逐漸轉換到知性旅遊上，父母們希望孩子在旅遊中也能學到人文、歷史和大自然的知識與情操。在這種情形下，地方觀光建設是否要全部採取大型開發的方式便值得商榷。同時，高爾夫球場所帶來的污染、大型開發所帶來水土保持的難題，都令人頭疼。1995年日本千葉大學宮崎研究室對埔里居民的訪查中發現，居民對觀光業的發展充滿期待，但又深怕自然環境遭受破壞，會毀了埔里觀光的根。

換句話說，埔里的觀光發展必需要有永續經營的理念，不殺雞取卵，讓豐富的遊憩資源永遠傳承下去。在這裡提出如圖一的第一個觀光發展的理念：（圖一）

「所謂觀光即是觀地方之光，埔里的觀光即是觀埔里本地原就擁有的資源」

意即以埔里各地原本就存在的資源活用，來發展埔里的觀光。讓這些在地的資源經過琢磨後發出原該有的光亮。就因為這些光亮，居民們活得有自尊，觀光客也願意來拜訪。所謂「觀光」，正是「觀一國（一地）之光」。

1997年埔里的展顏文化工作室已經完成「埔里社區資源調查報告書」，將埔里各地的文

化、歷史、自然、景觀、產業、居民，做了有系統的調查，埔里的觀光發展正可以借用這些資源。

例如，埔里的打鐵街是因應木材業與農業而形成，現今雖呈式微，但是打鐵街記錄著山林文化的變遷，從打鐵而成的器物中可以看見靠山吃山的林業活動，在巨大的打鐵聲中，也可讓人體會到匠人心力融入器物之中的感動。因此，打鐵街的資源活用，正可塑造出一個可以學習與體驗山林文化與工匠文化的，活生生的博物館。

三、居民參與型的觀光發展

在過去的許多觀光開發的案例中，往往僅由少數人決定了地方觀光發展的方向，缺少當地居民的參與，使得地方資源無法被發覺出來，無法被善用。這裡要提出第二項理念如圖二即是：（圖二）

「由居民所支持的觀光，以居民為主的觀光發展」

意思是，為了充分活用地方的資源，要由居民來參與「發現資源」的活動，讓地方居民不分男女老幼都能以自己的眼光來確認和發現本地的資源，並將這些資源活用，使其發光。這種作法所得到觀光發展，將成為居民們所支持的觀光發展，是以居民為主體的觀光發展。

換句話說，如果埔里地方有什麼吸引觀光客前來欣賞與認識的地方的話，那麼主要的將不是外地帶來的東西，而是從埔里這塊土地所生長出來的，從埔里居民的內心所產生出來的，是一種埔里內部所散發出來的魅力。

例如，埔里擁有美麗的山與水，但是我們也發現河中與山中垃圾不少，如果在發展觀光活動時，能夠透過居民的參與，使埔里居民們都逐漸培養一顆珍惜自然的心，那麼埔里居民愛護自己山水的一言一行，必定可以傳達到觀

光客身上，使他們也向埔里居民學習愛護自然的生活態度，這種生活態度是表現在埔里人的身上，培育愛鄉好客的居民是最重要的事。

四、可長可久的觀光發展

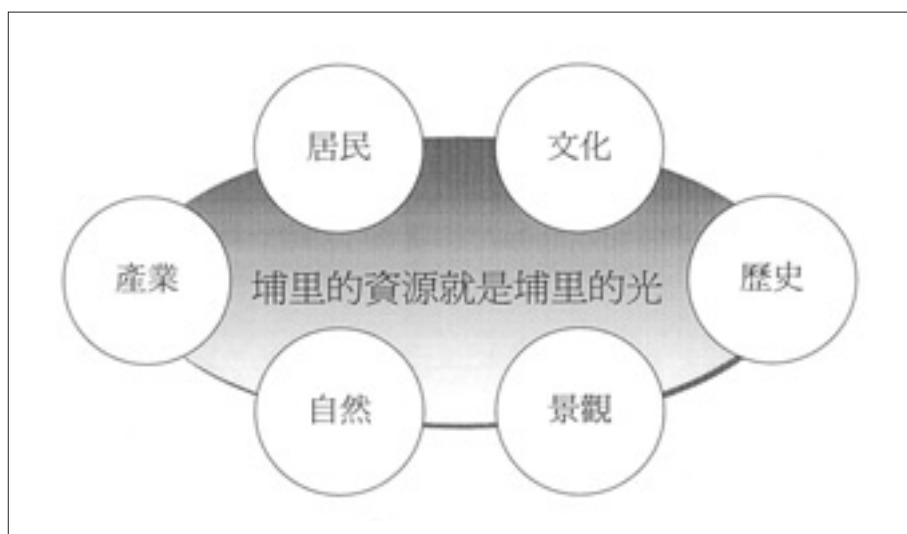
在許多的觀光開發案中，往往會看見剛開幕時人潮最多，其後逐漸減少的現象。觀光客來過一次便不易再來第二次，或更多次。在這裡，我們要提出的則是一種可長可久的觀光發展方式，即是將埔里鎮整體視為一個Eco Museum（生活環境博物館）。在這裡可以學習與體驗本地的生活文化，可以動手做東西，可以研究與創作，可以步行、思考、交友、遊玩、聚會、休憩。因此，第三個理念即如圖三：

「以埔里鎮中的各種生活文化及生活環境為觀光的主要內涵」

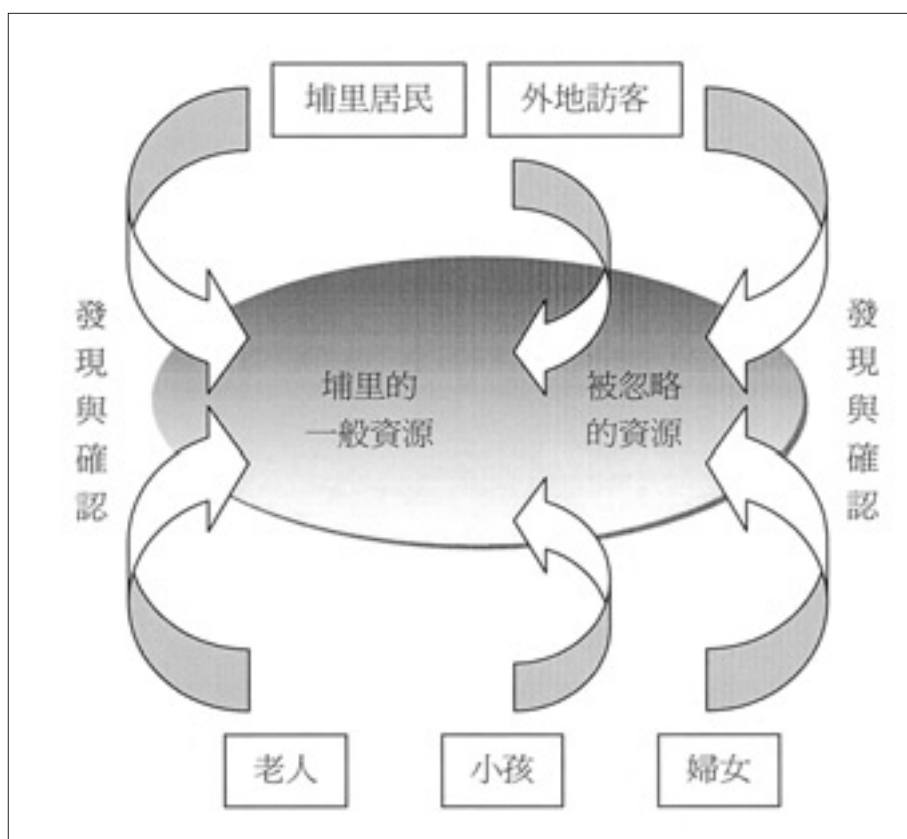
這樣的生活環境博物館是一個活生生的博物館，一個有人情味的博物館，一個突破了「房子」（硬體）的博物館。在其中的體驗與溫馨感覺，使觀光客懷念而願意希望再次造訪。這樣的觀光發展不是去迎合都市人的口味，而是從自己的生活做起，讓觀光客主動前來。

所以說，埔里形象之提昇是建立在埔里的生活文化，也就是埔里居民的日常生活中。唯有透過社區營造的方式，使埔里居民逐漸享受、體會到住在埔里的樂趣、溫馨、人情味、富足感、歷史記憶、美感經驗、歷史傳承、活力、創造力、和諧、舒適感等等，才能確立屬於埔里的生活文化和生活環境，而這樣的生活也就是埔里觀光發展的最大資源。因此，第四個理念即如圖四：

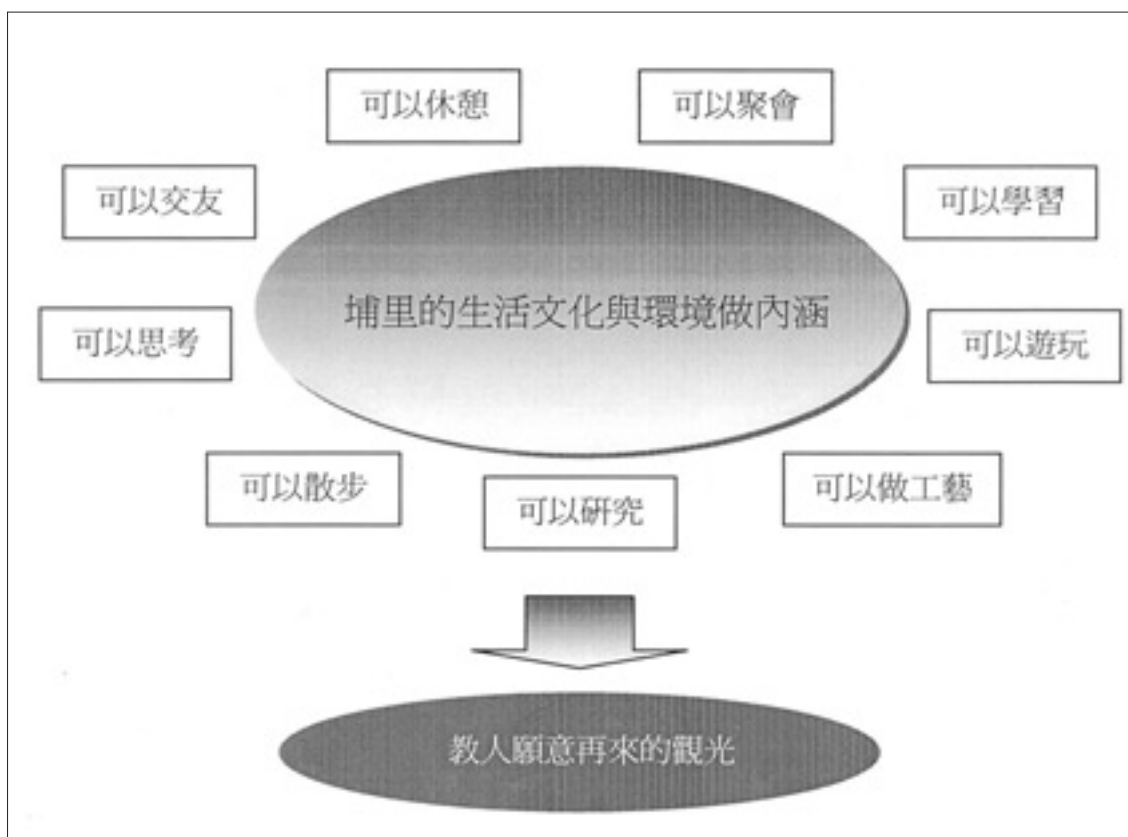
「埔里的美好生活即是建立埔里魅力與形象的基礎」



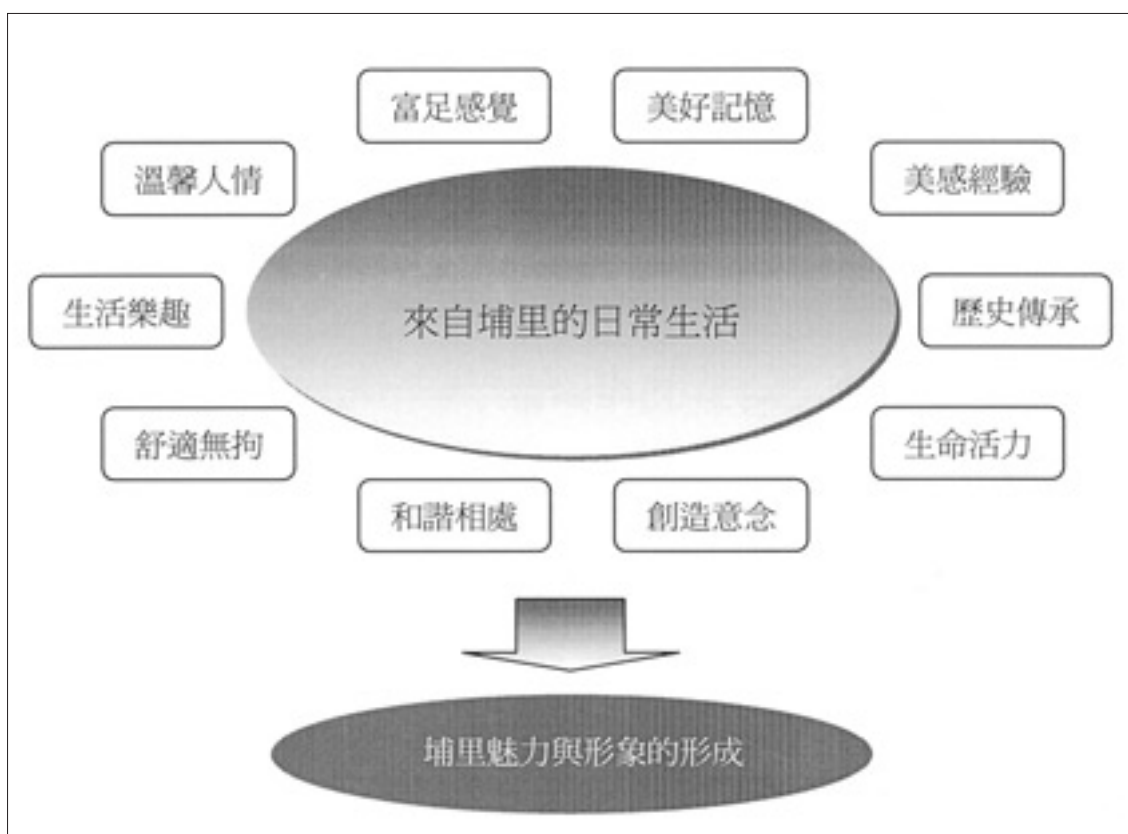
圖一：埔里的資源就是埔里的光



圖二：與外地的朋友共同來發覺埔里的資源



圖三：從生活文化與環境建立可久可長的埔里觀光



圖四：生活的美好就是埔里的形象與魅力

基本上，農業還是埔里最主要的產業，但在WTO世界自由貿易經濟市場打開之後，競爭的壓力就變成一個國際性的問題。因此，唯有產業本身願意去改造，把從最初級的產業提昇到結合休閒、觀光、教育層次的服務性產業，從初級的消費，轉變成高級的收費，提高產業的附加價值，創造內需的效應，如此，才能為自己找到生機。埔里恰好位居觀光的熱線上，諸多傳統產業如果可以有效找到適當的支援系統，要達成上述的規劃構想，並非夢想，但是其執行的步驟卻必須如同前述，由自己本身的生活文化的發掘做起。

五、透過社區營造達到觀光發展與形象提昇的具體方法

5.1 形象塑造的基本原則

前面已經說明了埔里地區觀光發展與形象塑造的最佳辦法，是從社區營造著手，讓社區光芒的逐步出現才是可長可久的觀光發展方式，也才是埔里地區形象塑造的根本方法。

換句話說，勉強形塑的「形象」終究只是假象，禁不起認真的「觀光」。所謂「誠於中，形於外」，社區營造就是讓地區內在的光輝自然顯現而成為有口皆碑的形象。

雖然我們主張以社區營造為方法，但並非表示埔里將沒有任何足以傲人的活動或設施的規劃，只是這些明顯可見的事物將以社區為出發點，與社區做緊密的連結。

歸納起來，埔里形象塑造的基本原則有以下三項：

- 1) 以社區營造為形象塑造的方法
- 2) 孕育誠於中形於外的可貴形象
- 3) 以社區為出發點的具體規劃

5.2 對未來的構想

前面提過以埔里全體的生活文化與生活環境為主要內涵的「生活環境博物館」構想。但是如何才能使埔里各地都成為值得體驗與學習

的環境，我們認為具體的方法即是：以埔里的資源為基礎，透過居民參與的社區總體營造。

如果把埔里比喻為一個人，那麼各個里、社區就是人體的各個部位，唯有各個部位都健康，人才是最健康的。同樣的，唯有各個里、社區都有美好的生活文化與生活環境，埔里鎮才有資格成為「生活環境博物館」，而促使埔里的各部位都建立好自己生活文化與生活環境的方法就是「社區總體營造」。

因此，由各個里、社區去推動社區營造是觀光發展的主要方法，但是在此先不詳述社區營造的意義與方法，而說明一個小社區也可以達到怎樣的觀光發展的目標。

首先，對埔里任一里、社區而言，觀光發展只是手段，而非終極的目的，真正的目的在求生活之豐富自足，因此，倘若為觀光而犧牲原有較為豐足的生活則是捨本逐末。反過來，當居民塑造出更為豐足的生活文化與環境時，里或社區便成為有魅力的地方。

埔里的每個里、社區的條件各不相同，資源相異，以下不一一指定地區，但從埔里踏查所理解的埔里資源，以社區營造的方法將可逐漸達到以下成果（只舉部分構想）：

- 以某家族的歷史為主，可以將平埔族漢化過程與平埔文化做動人的展示。
- 以紅甘蔗為主題，為製糖產業做一產業博物館。
- 某社區遍植鐵刀木，使蝴蝶滿社區，為重建蝴蝶王國踏出第一步。
- 某社區以生態學習為主題，改善南港溪的小支流，使社區兒童可以自在玩水，並訓練自然導覽員。
- 某社區以種花為主題，推展家家有花香的活動，教導種花的知識，提供花種，塑造出花園般的社區。
- 某社區以打鐵為主題，籌建山林文化資料館，可以讓人體驗打鐵製物。
- 某社區以工藝為主題，鼓吹自產自用的動

手觀念，使社區中充滿手工藝的實用生活器物，並籌建手工藝體驗館。

- 某社區以造紙為主題，發展各種紙張、紙偶、摺紙，並每年定期舉辦紙偶戲劇祭。
- 某社區以森林為主題，推動認識樹木活動，讓社區中的森林成為全鎮的學校。
- 某社區以石頭為主題，籌建地質與美術博物館，由社區居民解說地質，邀地質專家與石刻藝術家共聚一堂。

以上只是部分的構想，重點是協助各社區去活用自己社區原有的資源。更重要的，這些工作的推動是以社區居民為主體的。

六、埔里形象塑造的具體項目

上面構想的實現需要更具體的細部計畫，以下只舉出部份更細部的實踐方法。

6.1 追求舒適的公共空間

民間與地方政府合作共同創造舒適的生活空間，例如：

1) 社區特色街道的創造

策畫社區特色街道的創意與實踐比賽，先從幾個示範點開始，鼓勵居民以自己社區特有的自然材料為素材，設計符合自己社區生活的街道。例如以鐵刀木為主要材料的中華市場商店街招牌、以鐵材為主的打鐵街路邊休息椅、以陶片為主的酒廠附近的行道樹護根圍籬……。

以上只是舉例，實際則由社區居民討論與決定素材和設計，但事先設計獎勵辦法。

2) 跨越社區之間，規劃自行車鄉間旅遊路線，並設置鄉間泉水洗塵站

3) 促成各社區內公共設施如郵局、銀行、鄉公所的藝廊化、無障礙化

4) 山水景觀的維護與活用

透過居民參與，設計河邊公園、賞鳥保護區、蝴蝶園區、森林浴場等

6.2 主張生活即學問的生涯教育

在社區中快樂學習的實用學問，例如：

- 1) 學習社區的歷史與事物
- 2) 學習珍惜環境與自然的生活方式
- 3) 提倡生態都市
- 4) 研究埔里的鳥、昆蟲、花、樹

6.3 以社區為傲的社區博物館塑造

將地方資源活用發揮到極至，例如：

- 1) 考古遺跡野外博物館
- 2) 打鐵博物館
- 3) 平埔族博物館

6.4 以地方振興為己任的行政改革

鎮公所存在的最大理由就是地方振興、社區營造，例如：

- 1) 舉辦地方振興的「鎮是會議」
- 2) 設立推動社區營造的專門單位
- 3) 創立「鎮報」作為行政與居民溝通的管道

6.5 創立埔里研究的地方出版

塑造埔里研究的風潮，例如：

- 1) 出版各社區資源誌
- 2) 出版埔里研究圖書
- 3) 建立埔里研究的網路首頁
- 4) 編輯埔里鎮誌、社區誌及鄉土教材

6.6 展現活力與優遊的社區活動

從社區走向國際的藝文活動研究，例如：

- 1) 社區特色活動的設計
- 2) 社區活動企畫人才的培訓
- 3) 由社區走向國際的準備
- 4) 國際性活動的籌備

6.7 建立親切導覽的旅遊資訊服務

知無不言，言無不盡的服務，例如：

- 1) 可以索取資料、詢問旅程的服務中心
- 2) 設立旅遊資訊服務中心的多處分站

- 3) 建立埔里旅遊資訊的網路首頁
- 4) 由居民設計埔里鎮內的導覽標誌
- 5) 由居民設計埔里入口的精神標誌，以生態都市、自然保護、景觀維護、文化造鎮等為訴求

七、埔里導覽地圖的小例子

7.1 追尋穩靜的空間與文化的活力

埔里的迷人之處是她與大都會有很大的氣質上的不同。例如，相對而言台北熱鬧而喧囂，夜裡閃爍的霓虹燈彷彿催促著人的消費慾和情慾，若非走進郊外山區比較感受不到山的穩定與心的寧靜；埔里則就近擁有席德進畫筆下的超俗景致，一種空靈的美，同時，還有地方上各自發展的活潑的文化力量。

因此，如果要設計埔里的各種設施，便需要尊重埔里的原有氣質。以埔里地區各處要設置的觀光導覽地圖為例，我們所期待的不是要為埔里的夜空架起霓虹的大燈，不是要在清純美人的臉上塗上金銀的粉妝，而是可以感受到埔里鄉土氣息、特色的，令埔里人也令剛從煩囂的大都會逃離的人心安的公共指示。

這些個地圖可以用打鐵、漆器、陶瓷、石刻、造紙、流水……等埔里固有的材料與技術來完成。那將是充滿埔里人自豪的地圖。絕不只是霓虹燈或者電子看板，絕不是把埔里變成另一個台北鬧區。

7.2 文化與科技並不衝突

上面的描述並不表示埔里拒絕多媒體科技，而是對自己環境特色的充分認識和信心，也是對科技運用於生活環境的清楚思考，不被科技所蒙蔽而能善用科技。

因此，在以埔里固有材料與技術塑造埔里風格地圖的同時，我們也可以運用電腦多媒體技術，在埔里重要據點設置觸控式電腦導覽小站，可以尋找旅遊資料、可以列印、可以有卡

通人物……。

7.3 傳統文化與新科技的結合

而為了讓埔里固有的技術與新科學技術結合，電腦導覽站的外觀設計也是運用打鐵、漆器、陶瓷、石刻、造紙、流水……等。在將來，我們甚至可能有描繪埔里山水文化的立體電影。

我們可以說，傳統文化與新科技的共存與結合正是新埔里的形象塑造。

八、結語

從民國八十三年以來的社區總體營造運動，是台灣鄉鎮資源重新分配與整合的一次機會，底層的社會力，在這一波的實踐運動中將重新改觀。這更是我們堅信「社區總體營造」的理由。不管行政單位的政策會有何變化，但這趨勢的發展，早已是世界性的潮流，也是社會改造的一項根本法則。

埔里的社區總體營造工作，在各級政府及民間的努力之下，已奠定一些良好的基礎，也受到不少的肯定。但比較可惜的是，內部資源整合與對外形象的整體提升，仍無法持續推動，使得「埔里生命共同體」的真正形塑，還難以更有效的突破。

但，觀光發展與形象的塑造，並不需要迷信媒體或專家學者，而是決定在居民的意志、生活態度、創意與對未來的想像。沒有這樣以居民的自發、自主、自信的精神根基，觀光所能販賣的將只是有價的商品，而不是能感動人生命內裡的無價文化。埔里的整體觀光發展，要分享的就是這種能讓人願意一來再來的動人文化。觀光發展的絕不能再陷入只有看見短期荷包利益的惡性循環，整體形象的提升，也不能讓地方形成內部的過度自我膨脹。

在能維護區域意識形象的尊嚴下，無形中，自然形成埔里整體的良性循環，如此，才能確保埔里的永續發展。這是所以必須選擇以

「社區總體營造」為主要推動方法的觀念。

在這些觀念下，如果以社區博物館的塑造來看的話，除了選定一公有建築設立核心博物館外，其餘分散在埔里各處民間的資源可以建構成：

- 人類學博物館
- 水博物館
- 紙博物館
- 鐵博物館
- 宗教博物館
- 生態博物館
- 史前博物館
- 農業博物館
- 手工藝博物館……等等
- 空間博物館
- 花博物館
- 酒博物館
- 天然漆博物館
- 昆蟲博物館
- 石頭博物館
- 生活博物館
- 藝術博物館

總的看來，埔里可以造就一個「生活環境博物館（Eco Museum）」，埔里將是台灣的社區博物館最豐富的地方。